

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak; nyiltterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számoltatnak.

Nyiltter pótlására 50 fillér.

Feloldó szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és lapfajdoszerkesztő:
STRAUSZ SÁNDOR.

Itt van az Ősz! . . .

Lehullott már mind a virág s a gyümölcsösök pazar termését is leszedte a szorgos kéz. Még csak a szőlőhegyek, kertek barázdás oldalain ringat a hűs esti szellő ezer meg ezer érett gerezedet. Még csak a szüret maradt hátra, hogy ezzel azután a természet ez esztendőre befejezze azt a hasznos hajtó működését, amelyből ennek az agrár államnak majd hetven százaléka él meg. Talpunc alatt szomorúan csikorgó a száraz avar s a tarlott bokrokon lomhán ring-reng az ősz melankolikus hirnöke, a mindent belepó ökörnyal.

Vége a nyárnak. S a nálunk annyira kedvelt s megsokolt vénasszonyok nyara ez évben mintha hűltenkedni próbálna: messze elkerülte országunkat, hogy helyét engedjen a természet rakoncátlan gyermekének, a hatalmas károkat s veszedelmeket okozó árvízveszélynek.

Szerte az országban, ahol csak nagyobb víztömegek előfordulnak, az ár borít el mindent, ami szárazföld. A parlamenti területeken az emberek kivervék hajlékukból s amit a szorgos kéz művelté, termővé alakított, azt az ár egyszerűen elsöpörte helyéből. Szinte katasztrófális jellegű már ez az újabb természeti csapás, mely ez esztendőben immár másodikban látogatja szerencsétlen s agyonzaklatott országunkat. Mentőakciók indultak meg ugyan az ország nagyobb emporiumai-

ban, hogy az árvízkárosultakat felsegélyezze, de okulva a multakon, már előre is sejtjük azt a nagy eredménytelenséget, mit a szalmalángképen felcsapó felzúdulás szülni fog.

A hidegebb idő beállta pedig nemcsak a természeti s elemi csapásoktól meglátogatottakra tereli a jóságú adakozó figyelmét, hanem ebben az időszakban kellőzött s fokozott erővel kell, hogy működjenek azok a jótékony testületek, amelyek a szegények, gyámoltalanok, Istentől embertől elhagyottak megmentését tűzte ki célul maga elé. A hidegebb idő könyörtelenebb azokkal szemben, akiről a családientartó nem gondoskodott kellőképen. Sem melegebb öltözék, sem lőtápanyag s meleg eledel nem áll rendelkezésre a társadalom azon nyomorultjainak, akik nagyrészt maguk, sokszor mások hibájából jutottak aira s szomorú s szárandó sorsra, hogy még az elsőrendű éleltszükségleteket is nélkülözni kénytelenek. Ezekre a szerencsétlenekre kell tehát első-sorban gondolni mindazon sok és legtöbbször mi eredményt felmutatni nem képes, jótékony egyesületeknek, amelyek ilyenkor üléseznek a legtöbbet s ilyenlajt állapítják meg az egész jótékonyági akció tervét s programját.

Nem jó lenne, ha egyszer akadna egy olyan bátor és nyiltszívű jótékonyági vezérférfi, avagy nő, aki bátran szemébe mondaná azoknak, a jótékonyági ügyre alatt mulatni vágyó, egyesületi tagoknak, hogy hát nem oda Buda! . . . A jótékonyági örve

alatt jól átmulatni a farsangot, meg a bőjtöt is nem egészen keresztényi cselekedet. Az elszámolásnál pedig a hangverseny, meg a táncrendek, meg a virágdiszítések végeredményben minden jövedelmet fellalnak s a szegények részére épen annyi marad, hogy egyenesen felkophatik az aluk tőle . . .

Ilyen bátorhangu nyilatkozóra lenne szükségünk, hogy a mi jótékonyági egyesületeinknél is végrevalahára rend teremtszódjon. Mert elvégre az egész társadalmat orránál fogva vezetni, annak jótékonyágát nagyrészt a maguk multságára kibaszni, minden egyéb, csak épen nem nemes cselekedet s aki ehhez segédkezel nyujt, az egyben azonosítja magát azzal, akinek ilyen alantjáró gondolkodásra való céljai vannak.

A hideg idő beállta ilyen furcsa gondolatokat ébreszt bennünk, akik nem vagyunk hajlandók, akkor, mikor majd a tél hófóhérré pihével mindent az ártatlanság színebe von, a medvékkel téli álomra pihenni és semmit de semmit sem észrevenni, ami ebben a züllött társadalomban félszeg, hamis és immorális.

Mi nyiltt szemekkel adjuk át magunkat az ősz hervadó melankolijának; de egyben nem mulasztjuk el kötelességünket mindazt észrevenni, ami helytelen, javításra szoruló s szégyene ennek a társadalomnak.

Vajha mindazt azok is észrevennék, akik ezeket a félszeg dolgokat meg is javíthatnák, akkor talán kevesebb szomorú-

Temetőben.

Irtó: Zombory Gyula.

Ha meghalok, tudom, hogy elfelednek.
A síromra virágot sem ültetnek.
Nem lesz, aki néha napján kijázzon,
Nyugodalmat, csendes álmot kívánjon . . .

Kopár sírom benővi a gyom, tövis . . .
Elkerüli messziről a madár is . . .
A fejémet kidönti a fergeget,
Azt sem tudják, ki fekszik ott, ki lehet?

Elszorult a szívem, ha rá gondolok . . .
S most, hogy itt a temetőben bolyongok,
Nézegetem a berokkadt sírokat,
Igy képezem én is az én síromat.

S ahogy nézem, köny mosssa az arcomat
S locsolgatják az idegen hantokat:
Lám ezek is boldogabbak nálamnál,
Legalább van, ki könyvet ejt sírjuknál.

Visszatérés a házi tűzhely mellé.

— Elmékedés a szabadság után. —

Lejárt a vakáció! A szélrózsa minden irányból hazaszállingózik a nyaralók serege. És felhangzik kórusban a követelő könyörgés:

— Zöldborsó levest! Tökáposztát! Paprikás csirkét! Turós csuszát!

Mert hát, szó, ami szó, igaz marad a régi közmondás: „Mindennütt jó a koszt, de legjobb otthon.”

Vagyis csak a második része igaz, mert bizony kénytelenek vagyunk bevallani: a legtöbb nyaralóhely konyhájára csak gyűlölettel vegyes undorral gondolhatunk.

Hazai furdőhelyeinket illeti szemlénkben az első hely. Ki ne ismerné például azt a borjút, mely rövid négy hét alatt a könyökünkön kívánkozott ki? Tudvalevő, hogy kisebb forgalmi helyeken a vendéglős a hét elején egy borjút vágat le s a szánni való vendégek szombat estig valóságos birkatürellemmel eszik a borjucombot, borjuvesést, borjuszeletet, borjupörköltöt és a többi borjuválogatot.

De ne legyünk elfogultan igazságosak a magyarországi étlapok iránt. A külföldön semmivel se jobb a kulináris állapotok. Sőt! . . .

Első pillantásra elképrázhat és étvágyunkat kellemesen ingerli a tetszelős tálalás, meg a sok cifra elnevezés. De csakhamar felfedezük, hogy itt is, ott is — toujours predux, ha mindjárt nem is foglyopcesenyéről van szó.

Az olasz konyha, például, makkaronival és risottóval traktál. Vastag és vékony, rövid és hosszú makkaroni járja napról-napra. Közben risottó, mindefféle alakban és keverékben. És hogy a kettő izte közt még kevesebb különbség legyen: nyakon öntik olajjal s teleszórják parmezansajtjal.

Ausztriában lisztrel tömik tele a gyomrukat. Ma nokkerli a neve, holnap tacskerli, holaapután nudli, majd strudli és így tovább. Svájcban ugyanazon franciának nevezett kozmopolita étlappal találkozzunk, amelyet már az itthoni bankettekben is alaposan meguntunk s amely végig kísér a művelt külföld minden table d'hôte-ján, akár hotelban, akár hajón, akár a D vonat étkésző kocsjában ülünk is asztalhoz.

Középnémetországban ágyugolyó nehézségi gombóc járja, a Keleti-tenger partján pedig a

»flunder«, meg a kővér angolna. Amilyen lapos az előbbi, olyan nyulánk a másik. Első napon még azt mondták stettini asztaltársunkkal:

— Schön! . . . sehr schön!

Mert rövid egy-két nap alatt megtanuljuk, hogy a porosz jó helyett szép-et mond. De csakhamar olybá tűnik le, mintha nem is halat, hanem kigyót — talán éppen tengeri kigyót — tállalának elénk.

Az Északi-tenger furdőhelyei előkelőbbek. Ott tengeri rákot szolgáltatnak föl. Tessék elképzelní: nummert! A leglukullusabb lakomáink fényűzését. Amelyre áhitatalt szoktunk nézni és amelyet büszke csamcsogással szoktunk elfogyasztani. De Nordeurbenyben vagy Ostendeben már két hét múlva meg a szabók bolja fölött lógó ollótól is megfutamodunk, attól tartva, hogy az valamely languszt védő- és támadó fegyvere.

Aki pedig az idén nagyon is modern akart lenni és angol tengeri furdőben kerestett ödülést, tapasztalhatta, hogy vizenyős levest, roastbeefet és plumpuddinget az angol mártások pokoli csipőssége s változathatatlansága elledelt.

Ta an az isteni gondviselés kuktáskodik a nyaralóhelyek konyháiban, hogy megkönyölise az elválást. Mert lehet a levegő bármilyen balzamos, a hullámsapás még olyan tüdős, az erdőzsongás még olyan poétikus és a »fardiente« még olyan »dolce« . . . amikor a gyomrunk már nem veszi be a többé az idegen kosztot, lázasan pakkolunk, rohanunk haza és könyörögve kiáltjuk:

— Paprikás csirkét, . . . turós csuszát! adjatok!

sággal ejtenők, ki a költők által annyiszor megemlékelt állapotot, hogy »Itt van az ősz, itt van újra!...«

Rendezzünk kiállítást!

Életünk fenntartására szolgál a tanulás: az tagadhatlan! Tudja azt nemcsak a tanító, ki ezzel foglalkozik, akinek köszönhetjük első tudományunkat, hanem tudja azt mindenki.

Nem elég, ha csak az elemi tudományt meggyünk ki az életbe, megküzdeni a mai nehéz megélhetési viszonyokkal, hanem folyton tanulnunk kell, képeznünk kell magunkat a megélhetés megkönnyítésében is.

Nézzük, miként képezi tovább magát példának okáért a tanító? Elmegy továbbképző tanfolyamra, kertészeti, gyümölcsészeti, méhészeti, szőlészeti és borászati tanfolyamra, hogy a mai kornak megfelelő műveltséggel érvényesíthessen körében. Mit tesz a jó pap? Holig tanul! Mit a jó orvos? Megismerkedik az újabb gyógymódokkal és újabb gyógyszerekkel. Szóval halad minden a továbbképzés medrében.

Menjünk csak be ma egy konyhába! Mit látunk ott? Látjuk, hogy a gazdasszony a maga módszere szerint főz. És ha benézünk sorban, minden konyhába, azt fogjuk tapasztalni, hogy még a húsvetést is annyi-féleképp főzik, ahány konyha van. Miért van ez így? Mert az anya tanítja a leányát a főzés tudományára. Az még csak hagyján, hogy a főzés százféleképp történik, hanem menjünk be ilyenkor, őszi időben az ételkamrába s keressük fel a befőtteket, nézzük meg pl. a paradicsomot üvegekben, a főzelékeket és salátákat sbit üvegekben. Mit tapasztalunk? Nagyon sokszor azt, hogy megromlik, mielőtt használatba kerülne. Miért? mert némely gazdasszony vagy nem tudja jól elleni a befőtteket, vagy mert szegénynek tartja kérdezni, meg tanulni másoltól a helyes elveési módot. Hozatják a szakácskönyvet. Igaz! Meg kell engedni, hogy jó a szakácskönyv. De tudni kell azt alkalmazni. Ismerni kell a kertü veteményeket; s mégis igen sok esetben a könyv után sem sikerül minden.

Azt mondja a közmondás: a példavonz. Ha a gazdasszony látja egy szép, egy jó befőtelt, megtanulná azt úgy elkészíteni. Többet tanulna így, mint a szakácskönyvből.

Vannak Muraközben igen szép gyümölcsfajok. Ki látja azokat? Sajnos, a termelőn és a vevőn kívül igen kevés egyén. Kiválik a muraközi cseresznye és a bor! Járásunk jegyzőnkara tudtommal pincészövetkezetet akart létesíteni s ezzel a bornak a hírnevét piacra vinni. Sajnos, csak akarta.

Mindeme dolgokon egyedül a »Muraközi Gazdakör« segíthetne. És pedig oly módon, ha minden évben rendezne kiállítást pl. október hónapban, amelyre aztán elhatározza nemcsak a kiállító közönség, hanem felkeresnék azt a tanulni vágyó egyéneket és igen sokan olyannak, akik elvinnék a termelés jó hírnevét a vidékre. Megkapná jó borunk a jó hírnevét, mellette a »muraközi« nevet. Gyümölcsünkét is megismernék. Szóltassa fel a Gazdakör a kertészeket, állítsák elő veteményeiket; ne maradjunk ott, ahol voltunk, hanem haladjunk! Majd szívesen el látogatnak oda tanulni, magukat tovább képezni, akiknek kell. Szóltassa fel a Gazdakör

a gazdákat, állítsák ki szép gyümölcsüket, jó boraikat stb. stb! Tanuljuk meg a jó bort produkálni, kezeléssel, a szép gyümölcsöt termelni! Fel kell élednie mindenkiben a »példa vonz« közmondásnak.

Milyen nemes versenyre gerjeszti a gazdákat az állatkiállítás! Azt látjuk, hogy évről-évre szebb és szebb állományt hajtanak fel Eppen ilyen verseny fejlődnek ki a konyhakertészeti, gyümölcs és más termelési kiállításokon is.

Kinek lesz ebből haszna? Mindenkinek! Mert a termelő közönség szebbet és jobbat lát, tanul termelni, a fogyasztó közönség pedig ugyanilyet fog beszerezhetni.

Nem szabad elveszíteni a kedvet a kiállítást rendező bizottságnak, ha az első pár évben, mondjuk, csekély eredménnyel végződnek a kiállítás. Meg vagyok bizódvó arról, hogy ha a kiállítást rendező bizottság buzgalmat tanusít az előkészületekhez s jó eleve beirat legelődi kiállítót, a sikert babérlogia koszorúzni. Adja Isten!

Vizsentyörgy. Major János.
községi tanító.

K Ü L Ö N F É L É K.

— **Tanítóképesítő vizsgálatok.** A helybeli áll. tanítóképző intézetben f. hó 18. és 19-én tartották meg az őszi horvátanyelvű kiegészítő képesítő és javító képesítő vizsgálatokat. Vizsgálatra jelentkezett 6 vidéki tanító, akik egynek kivételével a kiegészítővizsgálatot sikeresen kiállították. Javító vizsgálatot 7 tanító tett, kik közül hat jelöltnek a vizsgája elfogadott. Ugyaneznap tett egy magántanuló is osztályképesítő vizsgálatot — eredménnyel. A képesítő vizsgálatok előnöke Popovics Iván budapesti Keleti Akadémiai tanár volt, akit a miniszter a beteg vármegyei tanfelügyelő helyetteséül küldött le a vizsgálatok vezetésére min. biztosi minőségben.

— **Új árvászeki elnök.** A nyugdíjazás folytán megüresedett megyei árvászeki elnöki állásra a törvényhatósági közgyűlés Zarka Zsigmond dr., eddigi helyettes elnököt választotta meg.

— **Sport.** A Csáktornyai Ifjúsági Sport Klub agilis és kvalitásokban folyton erősödő focibáncsapata ismét nagy sportünnepélyt rendez városunk közönségének. Ez esetben a jóhírű zágrábi »Viktoria« sport klubbal mérő össze lehetőségét és ha tekintetbe vesszük azt a rohamos fejlődést, amelyet a csáktornyai csapat rövid idő alatt elért, nem vonhatjuk kétségbe, hogy a zágrábiakkal végbemenő mérkőzés teljesen nivós lesz és városunk sportkedvelő közönségének nem mindennapi élvezetben lesz része. A mérkőzés kezdete d. u. 2 órakor lesz. Ugyancsak ez nap este nagyarányú sportbált rendez a klub a »Zrínyi-szálló« nagytermében Balogh Károly itteni jóhírű cigányzenezenekarának közreműködésével, amely szintén nivósan ígérkezik. Mindenesetre nagyon sok függ attól, hogy az újabban folyton ismétlődő esős idő nem fogja-e a vasárnapi nap sport-programját elrontani, mely esetben a mérkőzés e hó 29-éig halasztatnék, míg maga a táncmulatság meg lesz e hó 22-én tartva.

— **Új járás.** Lapunk egyik közelmúlt számában egy cikkben foglalkoztunk az alsólendvai járásból kihalásandó új járás, a belatinci járásnak ügyével. Alaposan és meggyőző argumentumokat hozott fel benne a cikkirő, amelyben Zalavármegye törvényha-

losági bizottsági tagjait az eszméhez való hozzájárulásra kérte. S a cikknek, mely az összes vármegyei lapokban megjelent, meg is volt a kívánt hatása. A f. hó 9-én megtartott törvényhatósági gyűlésen egyhangulag kimondták Thassy Imre zalavövői birtokos felszólalására a törvényhatósági bizottsági tagok, hogy Belatinc székhellyel új járást alakítsanak, illetőleg erre vonatkozólag a belügyminiszteriumhoz felterjesztéssel éjnek, ahol az új járás felállításának ügye akadályra nem fog találni. A határozat egyhangu volt, noha sem az érdekltség, azaz az alsólendvai járás közönsége, sem az állandó választmány nem foglalt pártoló álláspontot a belatinciak kérése mellett. Ezzel a hazafias ügy győzött, mert a belatinci járás megalakításával a magyarság ügyének adnak lökést a vendvidéken.

— **Halálozás.** Artner Ferenc zsidényi vendégfős f. hó 16-án hosszas, kínos szenvedés után elhunyt. 18 án helyezték nagy részvét mellett a murasklósi rom. kath. temetőben örök nyugalomra. Özvegye és hat gyermeke siratja. Nyugodjék békében!

— **A Déli Vasút államosítása.** A Déli vasút államosításáról sok szó esett az utóbbi napokban. Nagyon erősen tartotta ugyanis magát az a hír, hogy a Déli vasút államosítására vonatkozólag tárgyalások folytát a magyar kormány a Déli vasút igazgatóságával. Mértékadó helyen azonban erről az eljárásról mit sem tudnak. Szó se igaz belőle!

— **Új trachoma kórház.** A trachoma veszedelmes terjedésének ellensúlyozására a kormány a szomszédban, Alsólendván, trachoma kórházat állít fel.

— **Pintér Imre egyetlen estőlye.** Mindnyájunk élénk emlékezetében él az igazán meleg, hangulatos este, melyet Parlagi Kornélia szubrette primadonna és több művésztársaság kíséretében rendezett Pintér Imre a budapesti v. Népszínház elsőrangú tagja. Az elsőrangú családi műsor mindvégig a leglelkesebb tapsok között folyt le és a zsűfolt nézőtér azzal az általános óhajjal bucsúzott a kis művészcsoporttól, hogy a mindenképpen sikerült előadást mielőbb megismételje. Az emlékezetes est óta lassan egy év telt el, azóta Pintér és társai az ország első színházaiban és furdőhelyein vendégszerepeltek fényes erkölcsi és anyagi sikerek mellett s csak most jutott rá alkalom, hogy a bucsúzás pillanatában tett ígértüket beváltásák. Az egyetlen est okt. hó 19-én, azaz szombaton a »Zrínyi-szálló« nagytermében lesz megtartva, természetesen teljesen új programmal és ismerve a kis művészcsoport múlt programját, biztosra vesszük, hogy épp úgy mint latvány, zsűfolt ház fog tapsolni a viszontlátás örömeit.

— **Körröndelet.** Azok az egyévi önkéntes-jelöltek, kik abban a reményben, hogy az idei főorvosnának f. évi szept. hó 1-től, f. évi okt. hó 5-ig terjedő időszaka alatt besoroztatnak és egyévi tényleges szolgálattal f. évi okt. hó 10-én megkezdik, a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszterium fenntartása alá tartozó főiskolákba a rendez beiratkozási idő alatt be nem iratkoznak, abban az esetben, ha be nem soroztatnak és felsőbb tanulmányukat az 1912/1913. tanév első félévében megkezdni, illetőleg folytatni óhajtják: valamely főiskolába leendő felvételükért az utólagos beiratkozásra a fennálló szabályokban kitűzött határidőig engedélyt nyerhetnek, ha állításuk után azonnal folyamodnak. Az ez iránti kérvény a járási főszolgabíró által díjtalanul kiállított

és a sorozó bizottság elé történt állítást, annak napját, visszahelyeztetést, illetve feyverképtelenséget igazoló s 2 K bélyeggel ellátott bizonyítvány csatolandó. Azok az egyévi önkéntesek, akik a f. évi fősorozás tartama alatt, de még állítatásuk előtt valamely főiskolára beiratkoztak és ennek megtörténte után történt besoroztatásuk következtében egyévi tényleges szolgálatukat f. évi okt. hó 10-én megkezdeni óhajják, tandíjuknak visszafizetéséért az illető főiskola tanulmányi és tandíjszabályzata értelmében folyamodhatnak. Egyidejűleg megjegyzem, hogy az egyévi tényleges szolgálatnak elhalasztása, a sorozó bizottsághoz benyújtandó kérvényben kizárható. A besorozás megtörténte után pedig a szóbanforgó halasztás iránti kérvények az illetékes kiegészítési kerületi (vagy honvéd kiegészítő) parancsnoksághoz nyújtandók be. Budapest, 1912. évi szept. hó 11-én. Hazai, honvédelmi miniszter.

— Postagalamb. Mult vasárnapon érdekes fogást tett Sray Ferenc szentilonai állisk, tanító. Kézrekerített egy postagalambot, melyet a kút vizéből húzott ki. Hogy a galamb hogyan került a kútba, csak sejtnei lehet. Valószínű, hogy egy ölyv hajtotta, miközben a galamb menekülés közben beleesett a vízbe. A galamb szép fehér példány; egyik lábán fekete, kigyószzerű rátekerült gyűrű volt, a másikon meg egy könnyű alumínium karika, melyre a következő felírás volt rávésvé: IV C R 080575. A galambot a csáktornyai járási főszolgabírói hivatalnál tetébe helyezték, ahonnan a galamb iránt a budapesti postagalamb egyesülethez kérdést intéztek.

— A pécsi postaigazgató nyugalomba vonulása. A pécsi posta- és távirdaigazgatóság egyik érdemekben gazdag, közszeretettel álló tisztviselőjét, Sebők Géza posta- és távirdaigazgatót, Öpris Péter főigazgató helyettesét — mint értesülünk — a kereskedelmiügyi miniszter nyugalomba helyezte. Sebők Géza 42 év óta áll a magyar posta- és távirdaügy szolgálatában és ebből körülbelül 20 évet Pécsen töltött. Ez idő alatt annyira megkedvelte magát a város társadalmával, hogy annak most egyik legszimpatikusabb és legkedveltebb tagja. Sebők Géza postaigazgató a kerületéhez tartozó Csáktornyan is általános tiszteletnek örvendett.

— Levélbélyeg-tekercek forgalombahozatala. A kereskedelmi miniszter a levélbélyeg-telegraszoló autómakák részére 2, 3, 5, 6 és 10 fillér értékfokozatu levélbélyegeknek 1000—1000 darabot tartalmazó tekercekben való forgalombahozatalát rendelle el. Ily levélbélyeg-tekercekkel csak a kincstári posta- és távirda hivatalok (ahol több van, csak az 1-ső számú) fognak árusítani. A soproni kereskedelmi és iparkamara kerületében tehát Királyhida 1, Magyaróvár, Moson, Kismarton, Sopron 1, Körmen, Kőszeg, Szombathely 1, Csáktornya, Keszthely, Nagykánya 1, Tapolca, Zalaegerszeg. E hivataloknak sem lesz készletük a levélbélyeg-tekercekből, hanem a felek által bejelentelt szükségletnek megfelelő mennyiséget rendelés útján szerzik be. A levélbélyeg-tekercek a bennök foglalt levélbélyegek névértékének megfelelő áron aduának el és a postai értékkikarúsítók árusítás céljaira ily tekercekkel nem kapnak.

— Bucsuéstély. A Nagyváradra kinevezelt Fenyvesi József pénzügyőri biztos látószása alkalmából nagyszámu barátai és tisztelői a „Zrinyi-szálló” éttermében társasvacsorát rendeztek mult vasárnap. A látószá-

iránti szeretet a virágokkal dúsan feldiszlalt asztal mellett elhangzott számos toasztban is kifejezést nyert. Az alantassait mindig megbecsülő bizlost, több pénzügyőr Nagykánszág kísérte, így fejezte ki személye iránt való ragaszkodásukat.

— Kérdezze meg házi orvosát, hogy nem-e akkor cselekszik legokosabban, ha már szappant vásárol, hogy csak a Kolczsvári Heinrich-féle Szent László fertőtlenítő pipera szapant veszi. Megóv minden ragályos betegségtől.

— Tüdőbeteg dispansaire. Megemlékeztünk annak idején arról az akcióról, melyet a vármegye főispánja, Balás Béla dr., dispansairek felállítására tárgyában megindított. Az akciónak máris gyümölcse van. Ugyanis a megye székhelyén megalakult tüdőbeteg gondozó egyesület alapszabályait a kormány jóváhagyta és 8000 K-t folyósított az egyesület céljaira, majd állandó évi szubvencióban részesíti. Szó volt akkor arról is, hogy a vármegye több területén s így Csáktornyan is felállítanak ily dispansaireket. Ezekre azonban csak utóbb kerül a sor.

— Országos bor, szőlő és gyümölcskiállítás. Két évvel ezelőtt rendezett a Homoki Szőlősgazdak Országos Egyesülete Szegeden bor, szőlő és gyümölcs-kiállítást igen szép sikerrel. Most szeptember 22—24-én rendezi a második országos kiállítását Szegeden. Az eddigi bejelentésekből és a beküldött tárgyakból konstatálható, hogy a mostani kiállítás úgy mennyiség, mint minőségileg messze túlhaladja a két év előtti. A homoki bork csoportjában 272 kiállító ezernél több fajta borral, a hegyi bork csoportjában 82 kiállító 300 fajta borral van képviselve. Homoki szőlőt 210 gazda, hegyvidéki szőlőt 28 gazda állít ki. A gyümölcskiállításban 346 gazda vesz részt. A borvásárra és borkóstolásra 1200 üveg és több hordó bort küldtek be. A rendezőbizottság a beküldött tárgyakat nagy gondnal helyezte el s maga a kiállítási helyiség díszítése látványosság számba megy. A kiállítás ünnepélyes megnyitása szeptember hó 22-én d. e. 9 órakor lesz. Gróf Selényi Béla földmívelésügyi miniszter képviselőiben dr. Hampel Antal miniszteri tanácsos jelenik meg, a megnyitáson.

— Pályázati hirdetmény a tapolcai m. kir. vincellérszékben 1913. jan. 1-én kezdődő egy éves tanfolyamra való felvételre. Felvételi kellekek: Legalább 16 éves életkor betöltése; írni és olvasni tudás; ép, erős, egészséges s a gyakorlati munkák végzésére alkalmas testalkatot igazoló orvosi bizonyítvány; községi erkölcsi bizonyítvány s a szőlő vagy gyümölcsbelegyező nyilatkozata arról, hogy a felvett tanuló a tanév vége előtt az iskolából kivenni nem fogják és kötelező nyilatkozatot arról, hogy a 6. pont szerint járó lápdíjat pontosan fizetni fogják. Ha a pályázó teljes koru, ezen kötelező nyilatkozatot maga tartozik kiállítani. A felvett tanuló az iskolában lakást és teljes ellátást kap s ezért felévi előleges részletekben évi 240 K lápdíjat köteles a vincellérszéknek fizetni. Szegénysorsu polgárok egész vagy fél lápdíjmentességgel is vétethetnek fel, ha szegénységüket hatóságilag igazolják. A pályázati kérvényben határozottan kifejezendő, hogy a folyamodó mely módon kéri a felvételt t. i. egész vagy fél lápdíj fizetésének kötelezettsége mellett vagy lápdíjmentesség élvezetével. A felvételnél előnyben részesülnek, akik katonai kötelezettségüknek már eleget tettek, vagy attól véglegesen felmentettek, továbbá szőlőművelők, pincekezelők, kertészek, kádárok, illetőleg ezek fia. Fehéreművel, ruházattal, továbbá irók- és taneszk-

közökkel saját költségén tartozik a felvett tanuló magát ellátni. Az egy K-s bélyeggel ellátott s a fent említett okmányokkal felszerelt és sajátkezüleg írt és aláírt kérvények a m. kir. vincellérszék igazgatóságához címezve okt. 30-ig nyújtandók be.

— Európa pusztulása. »Európának 60 év alatt befőllegett» — ezt állítja egy igen tudós amerikai professzor. Nobles Albert dr., ki Philadelphában földrengést tanít. A kiváló szeizmológus állítást így nyelve támogatja: »A természeti örök már hétszáz év óta készítenek elő egy gigantikus kalasztrófát és minden jel arra mutat, hogy legújabb nemzedékünk tanuja lesz a szörnyű változásnak. Az 6-világ földváza köröskörül óriási földalatti galériákkal van aláaknáva. E galériák vulkanikus feszítő-ereje úgy szőlőván óráról-órara növekszik és amidőn eljő az a nap, hogy az örökös támadásoknak kitett kéreg nem bírja tovább az oszromot, a földvá-összeomlik s a romokat el fogja borítani a víz.» Nobles professornak más érvei is vannak, amelyek félelmetes teóriáját támogatják. Ilyen érv például az európai kivándorlás ténye. Szerinte nevelésges dolog az európai kivándorlás okait a gazdasági viszonyokban keresni. Az oka közeli pusztulás előérzete. Ezért vándorolnak az emberek százezrei Amerikába, úgy, mint a hogy a fecskék Afrikába költöznek, anélkül, hogy tudnák, hogy szeptember decemer követi. S a kivándorlás azért illalából a legnagyobb, mert az Appenninek-félszigetét fenyegeti elsősorban a végpusztulás. De még ez sem minden. A szeizmikus mozgalmak a Golf-áramlatot el fogják téríteni eddigi irányából. A Golf-áramlat csak Amerika számára fogja meghagyni áldados működését. Európára azonban egy jeges-áramlat fog rászakadni az északi pólusról. A tengeralatti áramlások ezen fölcserélődése aztán még azt is tönkretesz a szegény Európában, amit a tűz és víz meghagyott. Egy jégvilággá fog meredvüni minden; tenyészetet, életet meg fog ölni a tartós hideg... De úgy kell a vén Európának! Legfőbb ideje már, hogy elpusztuljon.

— MOLNÁROK részére Zala vármegye aispánjának a malomrendtartásról szóló 10418. sz. rendelete értelmében előírt nyomtatványok kaphatók Strausz Sándor könyvnyomdájában Csáktornyan.

I R O D A L O M.

— A »Vasárnapi Ujság» szenzációja a mezőhegyesi hadgyakorlatok s a trónörökös fogadtatásának képei, melyek híven és érdekesen tüntetik fel a mult napok e legnagyobb magyar szenzációját. A többi képek és képsorozatok tárgyai: halott hamvasztás Indiában, a szabadtéri új város-háza, legújabbban kiasott azték építmények, képek az eucharisztikus kongresszusról. Berthold gróf külügyminiszter és Bethmann Holwegkancellár bucheuiai találkozásáról, a kassai vértanuk szobráról az esztergomi bazilikában. Szépirodalmi olvasmányok: Szende-Dárday Olga és Barrie regénye, Bán Ferenc novellája, H. Rasztby Lajos, Jászay-Horváth Elemér és Varságh János versei. Egyéb közlemények: Litzke Antal művészi rajza, cikk Pitt Willia nőről s a rendes hetirovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A »Vasárnapi Ujság» előfizetési ára negyedévre 50 korona, a »Világkrónika»-val együtt hat korona. (Budapest, IV. ker. Egyetem-utca 4.)

KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS.
Megtöbbször jó férjem, illetve apánk elhunyla alkalmából kifejezett jóteső részvételt ezúton mondunk hálás köszönetet.
Özv. Artnér Ferencné és családja.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Pređplatna čena je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četverti leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

MEDJIMURJE

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Šturednik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlasnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Dragi su penezi.

Penezi ali su fal, ali pak dragi ravno tak, kak i pšenica. Pšenica je onda fal, kad po celim světo vno go je zraste; i penezi su ravno tak, onda su fal, kad se banki na puniju, dragi pak su ono vrěme, kad ljudi s bankov vun zvadiju peneze. Sad po celim světo faliju penezi i po takvih orsavog punu veksoga interesa moći denes na peneze dobiti, gde je predi po navadi dva, tri procentov bil interesa. Vnogo zroka ima, da je to tak; jedni veliju, da tabori su zrok, da penezi menjkaju, jedni pak to deržiju za zrok, da su nemci, engliañci i francuzi vnogo penez potrosili vu Afriki i vu Aziji gde takodjer veliko imanje imaju. Ali kaj je gud zrok tomu, mi to duplit čutimo jerbo prinasa ga nigdar ne bilo s višešoga penez, duplit čulijto do trgovci i meštri, koji samo na veliki interes moreju peneze zmoći, ako je zmorejto.

Poljodjelavec takodjer, barem ni tak jako, čuti to dragoću. Koj dobro si zna zračunati, on vu ovim vremenu nebudě se išel zadužavati, na porgu zemlje kopolav jerbo dragi interes je ravno takšni, kak on vuk koj svoje mlade pojě. Vnogiput se tržilo na bubeni takvo imanje koje je prez računa bilo obteršeno, na koje se je hotonce dug delat. Zato naj krajdo ima vu rukah gospodar, kad peneze vun daje. Ako vu takov posel porine peneze, za koj zna damo dober hasen donese, onda se ni mora ravno plasiiti ako se negdi zduži, samo vu takve posle se naj nišči riva za koje nezna kak budu vun zišli i koji s veksinom na kvar su gospodaru. Daklem dobro treba preraču-

nati sve, nek se počnemu delati prém, ako je posel takov, da peneze nucamo na porgu.

Moremu reći, da poljodjelavca ni tešči tak jako ova dragoća, tak zato niti njemo je ni naj lež. Jedea na drugoga smu naslojeni. Ako na primer zidarija v sehne jerbo banki nedaju k tomu potrebne peneze, to več vno go ljudstva čuti koji si pritem kruha služuju i ako skim menje ljudstva nucakruha stēm menje i faleše more prodati poljodjelavec žitka. Skim menje ljudstva si more kruha služiti, to več počuti čeli orseg. Meštrija i trgovina se jako tešči poljodjelavca, jerbo skim bolje more se ljudstvo hraniti, stēm bolše ide i poljodjelavcu. To je svela istina da tam, gde je vekska trgovina, tam i poljodjelavec lepše more živeti.

To je sreća, da oni, koji se stēm razmiju, tak veliju, da to nebude dugo trajalo. Ali kak guder bude samo jedno vracstvu je proti tomu: šparati treba. Nije smeti za onu peneze vun dati, kaj za silo ni nucamo i kaj potlam, kad bude bol. e. moći k hiži prb viti

Svakomu to more biti sreća, ako si dobro more priračunati sve i pri svakom dugovanju spamelno zna šparati. Jaj onomu, koj hotonce duga na dug dēla, njega mora interes pojesti predi ali potlam.

Prēm vu ovim vremenu nije smeti duga delati kad je interes još jedenput tak veliki, kak je predi bil. Sve si moramo dobrovolno zaterpeti, doklam se nekak vrěme premeni.

GOSPODARSTVO.

Žetva je minula, počeli su pomalem kuruze brati. Repa, krumpir je još s veksinom vuni, za kratko vrěme i to se uter

pospravi, tē čas i branje dojde po goricah. Na polju je najvažneše delo, da se zemlja pripravi za kletlo. Sternišće svak spamelten gazda je podoral. Koj morebiti, da je to s bog nekakvoga zroka još nē imal vrěme to včiniti, sad se več jako mora pašćiti, da podorje

Moći je več jesensko zato sejati. Seme pred sětvom se dobro mora s pacati. Ako na kojim mesto muhe bantuju sětvu, moramo na jednim falato v kanljivo sětvu nastaviti, koje kad več muhe gori dojdeju, najedenput je treba podorati, da se tak s fondaju

Počeli su cukorice brati. Gde su fabrike, to stvar dobro platiju. Prinasa marho, svinje hraniju s njom. Ako ju taki nemoremo nutri spraviti, moremu ju vu kupce nametati i s listjom dobro pokriti, da se ni spari. Ako pak duže vremena mora vu kupci biti, treba je onda i zemlju na cimo nametati. Tak dugu vremena more stati.

Otave se takodjer sad kosiju Svaki naj pazi, da zimsku krmu dobro posuši, jerbo mokra krma po zimi lahko splesnivi i tak se pokvari da ju marha niti vu najvešči silni neče jesti.

Ako paša ni hrani več zadosta marho, moramo doma hraniti, da marha ne odstabi; dojne krave presušuju, ako se dobro ni hraniju. Sad je najhujše snjimi, kad od zelene krme na suhu je denemo. Pritem takodjer paska mora biti.

Vrtno dugovanje se mora nutri pospraviti pred mrazom. Zeje još raste, zato njemo za vezda još mir damo.

Grinta. Grinto poleg 1894. XII zakona svaki gazda, koj vu detelišču ju ima, pod terhom štrofa s fondati ju mora. S vrho toga

Mrtvozorstvo.

Negda toga nije bilo, da bi svakoga mrtvog mrtvozorac moral prije pokopa pregledati. Danas to je, te bi to imala biti tobože sigurnost, da živoga nepokopaju. I bila bi to sigurnost, kad bi se pregledavanje mrtvih onak obavljalo, kak je to propis, ali u niekih miestih, nieki mrtvozorac obavlja to mrtvozorstvo tak, da je svejedno, jeli ga pregledava, mrtvoga, ili ne

Doktor Martin Zebec je sedel u svojoj sobi za ordinacije te je premetal listove po niekoj medicinskoj knjigi, kad na jedan krat nieki seljak iz bližnjega sela bane u sobu te ga pozove k svojemu betežnomu dietetu, maloj Janici. Kad je doktor obavil vizitu pri betežnem dietetu te se s otcem istoga povrnu u svoj dom, da mu skuha potrebnu medicinu, pospomenul se je još šnjim putem o bolešti, kak dugo i odakd i onda skuhal medicinu tak svetlu i čistu, da se je kroz nju u flašici sunce moglo videti.

Seljak vzeme medicinu, pozdravi doktora te se odputi velikemi koraki prama

svojemu selu, — barem si je to bil preduzel. Ali — čoviek namierava, a — svaki krat niti Bog neodredjuje.

Kad je seljak došel do prvog sela, kroz koje je moral projti, svietila su se stakla friško oprana na oblokkih krčme, da je kroz nje moći bilo videti svaku flasu i čašu, koja je na stolu stala i jeli je puna ili prazna. I baš u tom hipu je svoju čašu trnavski mlinar priniesel k ustam a kad ju je izpil, cmoknul je jezikom te si je onak zadovoljno zdehnul »Aah«. To je seljak van na ulicu čul, a u to si je mlinar brisal mustače. Je, — to je bilo odviše! Izgledalo je tak, kak da se mlinar pripravlja cielu podrumsku zalihu ove krčme, do kaplje popiti. — Nagesa seljaka je na jedan krat samo nieka nevidljiva moć spopala, te ga je zavrtela i obrnula nutar i on je na jedan krat sedel pri stolu naproti mlinaru.

Kak dugo je bil u krčmi, to nigde u poviesti nepiše pak se anda niti nezna; ali da je bilo liepo i ugodno, to se zna. Jedan krat je bila mlinarova čaša prazna te je dobil frišku, onda je opet naš seljak svoju izpraznil i opet dobil frišku, te je to tak uz-

trajno išlo duže vrijeme, dok se na jednom naš seljak nedomisli, da je njegov dom od ovud još dobre pol ure udaljen tam za onem brežuljku. On bi bil mogel puta si prikratiti priečnim putem, ali je za spamelneše držal, da svojim višestruko viedćim pogledom (jer je iz željezničke pruge, preko koje je moral prejti, videl tri pruge i bezbrojno željeznih (tracnicah) čim dulje vani na prostoru, — na cesti, — na zraku ostane.

I opet je doktor videl seljaka od včera, k sebi, u sobu za ordinacije dojti.

»No, kaj je opet novoga?« — pita doktor.

»Gospodine doktore, onu včerašnju medicinu, kaj su mi skuhal za moju Janicu, sam putem zgubil, budu mi morali drugu frišku načiniti.«

»Je, pak kak je to bilo moguće?«

Baš je seljak na to pitanje, jeli istinski ili farbajući odgovori, kad se na jedan krat vrata sobe naglo odpru i nutar stupi okolo dvanajst godinah stara dievojčica. Ona niti nepogleda doktora, več se odmah obrati na seljaka:

»Japa, medicinu več netrebate kupovati, Janica je umrla!«

predi kak vu glave vuđe i seme donese, mora se vun skopati, jerbo drugac po vetro seme još i čiste falate za smradi. Negda i fliči ju reznašaju, negda pak v gnoj dojde i s gnojom opet na polje. Ako ju na senokosi imamo, tam ju takodjer tonadi moramo. Grinto fondati više vrsti moći, kak smo to već pisali. Lucerno ili detelicu koja je grintava, za seme nije smeti ostaviti, nek odmah ju treba pokositi i sterišće podorati.

Najveksi sadovnjak vu Magjarskim orsagu. Zemeljski minister dopustil je Békés varašu, da develsto mekotih veliku šumu prodaju stom kondicijum, da opet zasadiju. Varaš je sad sedemsto mekotih odredil za sadovnjak, gde jonathan zvane jabuke budu povali. Jeden činovnik je već zračunul, da za par lét, ako srednja letina bude prék četerdesetdvé jezere metercentov jabak budu imali za prodati. Ove jabuke Nemški orsag jako kupuvlje i ako Békés varaša sreća postigne, nikakve občinske porcije nebudu imali sve bude se stoga plaćalo. Gde smu mi još od toga. Prinas, ako na gmajni ili prék hižom, na vulici ili kre puta nešči sadovno drévo posadi, drugi dan se nato prebudi, da mu je v serdinjki pretrgiena. Naši ljudi još neimaju tuliko razuma, da bi mogli sadovno drévo poštuovati.

KAJ JE NOVOGA?

— **Kovalik.** Šesnaest lét star Kovalik Dènes v Budapeštu iz Ferenc-Jozef četerdesetpet metrov visokoga mosta za vadlugu je vu Dunaj skočil. Svoj bedasti čin je smrtjom platil, jerbo kak je vu vodu skočil, tak je sniknul, da su ga više danov ni mogli najti. Sad je Duua na Čepel sigetu hitila vun mrtvo tělo.

— **Herb.** Neumann Oiga devetnaest lét stara jako lépa devojka vu Papi se je na oblok oběsila i tak je vumrla. Lépo devojku ni sdavnja si je zaručil jeden mladi junak, koj je ove dane vu jednom listu napisal, da zakaj je preslihen prstan nazat poslali — Olgica neima dosta herbu za njega. Siromaška puca jako je žalostna postala, na večer je skušuvala svoju mater, koja je već više lét dovica, zaprla se vu sobu i tam se na obločni zapor obesila. Kad su ju našli već je mrtva bila.

Seljak se razzija i široko pogleda te veli: »Gospodine doktore, onda pustimo!«
»Je, je, — onda pustimo!« — ponovi izsmiehavajuć se doktor. — A kakov ste vu nečernurim otac? — Ima doma težko betežno diete, svoje vlastito diete, pak miesto da bi se žuril s vračtvom čím prije domov dojti, se taj vinski lagev valjda u kojoj krčmi uzput nalóče, a onda svojom vinskum pametju vračtvu zgubi. Ovakovim činom onda postane život dieteta žrtvom. Marše je spametneše kak takov čoviek, jer se svako marše za svoje mlade skrbi. Pak ako čoviek hoće pravedno govoriti, tak vam moj dragi prijatelju onak pošteni tučat batin na stražnju stran tiela nebi nikaj škodil, jer ste je zaslužil. Sad se odnašajte domov, a ja ću za dve ure dojti mrtvozorstvo obaviti!«

Seljak je bil neizmerno vesel, kad je bil vani iz kuće liečnikove na friškom zraku. Da bi ga čapla vnos vpičila! Taj malo drug čije razme levite čitati i obrisavati nego njegova žena doma, koju je on dosad držal nenadkriljivom u toj stvari, hvala joj i dika ljudi.

U odredjeno vrijeme, za dve ure, je

— **Tri kanoněri na luftbalonu.** Velika i čudnovita nesreća se pripetila vu ŕk-njéjskim soldackim logoru. Vušel je jeden luftbalon, na kojim su kanoněri štelu putovati i one tri dečke koji su na njega pazili, od nesel je je vu smrt. V jutro bi moral bil se balon vu zrak sdiči. Nietschdórfor Ferenc oberleitnant zapoved je dal, da naj složiju i pripraviju balona. Veliki veter je bil i svrho toga s balona doli viseće vuže su soldati morali držati. Na jedenput samo pograbi balona viher vu kojim je već oberleitnant sedel i sdigel ga je dva meter visoku, dečki su pustili vuže i doli su bučnoli. Tri soldati su kanoněri su dalje držali vuže i balon je odletel s njimi. Odsposda stojeći su kričali i mahali oberleitnantu, ali on nije mogel praznieti kaj očeu i nije znal, da tri soldati s njim su doleteli vu visinu. Balon je samo tetel dalje i za kratko vreme sniknul je s pred očima. Okolo sedme vure vu Lajosnize oběni je na zemlju se spustil Nietschdórfor i telefoněral je vu logor. Odonut su ga taki pitali, kaj se pripetilo s trema kanoněri. Na ovu pitanje nije znal odgovor dati. Nesrećni dečki med putum su više sto meter s vešine doli opali i grozno smrt podnesli. Góhs Janoš kanoněr je na jedni palmi visel mrtve, drugi, Füstl Janoš iz Beča vatrogasec, koj je sad bil na zadnji muštri vu jedni šumi na falate se je raztrgal po kitju, tretjoga nisu mogli najti. Nesreću su prijavitili i kralju.

— **Nesreća vu laporski rudi.** Poleg Brüssela vu jedni laporski rudi eksplozacija se pripetila s takvom nesrećom, da težaki koji su vu rudi lapora kopali, ni su mogli za vremena vun vujeti i tak su se svi nutri zadušili. Tak pišeju novine, da prék šestdeset njih je nutri ostalo i težko smrt priterpelo.

— **Za stran MLINARE predpisano tiskopisi — koje je zalavarmegjinski podžupan pod 10418 brojom odredil — se mogu dobiti vu STRAUZ SANDOR-ovi tiskarnici na Csáktornya.**

— **Petnajst štokov visoka hiža.** Ostrak-Magjar Bank novu palaču da zidati, koja petnajst štokov visoka bude. Kletu počmeju delati i stopram za pet lét bude gotova. Ova palača bude navpišeća vu čeli Europi i desetjeter kvadrat klavtrov mesta nuca.

doktor stal u sobi seljaka, gde je imal mrtvozorstvo obaviti. Eto, došulja se od nekud po hodniku seljak do njega, kakli polejani pes. Njegov obraz je igral farbe i teka med cukorom i octom, te se je podjedno držal postrance u sobi, kak da se neufa napred. Na jedan kral se samo razkuraži, istina mora na videlo, pak stupi pred doktora: »Gospodine doktore, em Janice nije mrtva, dapače je friškeša nego je prije bila!« — A Janica niti nije bila na smrt betežna, već su mu, otcu najme, iz doma poslali glasa o smrti kćerke samo za to, da se uzput nenavrne opet u koju krčmu i tam neostane do noći.

Kaj je anda seljak doktoru odkril, bilo je istina. Janice je bilo bolje, makar niti nije dobila svoju večerašnju medicinu, pak jer je ta strašna i smrtonosna stvar bila na tak dobrom putu, te se je Janičin beteg temeljito popravil, to je i njezin otec prešel iz straha u dobru volju, pak je zaprosil od doktora račun za njegov trud vraćenja i nepotrebnog mrtvozorstva.

Taj doktorov račun nije izpal po želji seljaka, dapače on niti nije mislil, kak veliki

— **Razbojnik.** Šatjanski Ferenc tesar i Mataus Karolj listarski detić nekaj su se postricali. Med tem toga je Mataus tak vu srdce v pičil Šatjanskija, da je odmah vumral. Razbojnika su zaprli.

— **Strahovitna šala.** Strahovitna šala je spravlja iz svéta Bakoš Ferenc mašonistu vu Sabadki. Welker Lajoš gazda v nedelju popoldan pozval je svoju družinu i težake vu bližnju šumu na zabavo. Veliko družtvo se zišlo skup i Welker je nagovoril svojega mašonista naj se za šalo obléče za medveda i naj meroče vu gušćari. Da bude zabava podpuna, dal je svoju duplenku, za koju je mislil, da nije nabita, Kulanji Gjórgi kućišu stom kondicijum, ako medveda bude spazil naj ga odmah doli strelji. Počeli su iskati medveda, koj je vu bližnjim grmu jako počel mrtvati. Kad je Kulanji blizu grma došel, zel je v cil medveda i pušku sprožil, za koju je niti on ni znal, da je nabita. Bakoš se je prekopicanil i na mesti mrtvev ostal. Družtvo odmah skoći k Bakošu, ali on se već niti naj menje ni genul. Kuglja je prék srdca mu odletela i siromaka na jedenput zaklala. Kulanji kućiš, kad je videl, da je mašonista mrtvev obnored je i taki su ga morali vu špital od peljati. Proti Welkeru su podigli istrogu. Potlam se je znašlo, da Welknerov sin je nabil pušku, ali on pak je nikaj ni znal niti za zabavu, niti pak za nikakvo šalo.

— **Tolvaji.** Urna občine batara su više vremena dva tolvaji vu straho držali, jerbo svakoga su na putu zastavili i sraubovali. Minuci tjeđen su žandari na nje buknuh. Tolvaji s imenom Laslo Ferenc i Žoga Istvan su se s oruzjem postavili na žandare, koji su vu sili jednoga doli strelili, jednoga pak su na smrt vpičili.

— **Mandat om ili smrt.** Biro Benedek vnogo imanja i penez je herbal po stareših, ali nije znal s penezi nikak baratovati. Višeput je za ablegata gori stupil, ali nigdi je ni imal sreću, da ga zebereju. Sbiranje pomalem odneslu mu je imtka tak, da je čistam doli došel. Negdašnji bogatuš si je tak na srdce žal siromastvu, da je v četertek pred cug se hitil i tam smrt podnesel.

— **Drama vu jednim hotelu.** Vu Papi je služila jedna puca s imenom Kleckenstein Mariška, vu koju su se dva mladići

mogu biti doktorski računi u pojedinih slučajevih, jer:

Na živem dietetu mrtvozorstvo obavljati, je već nekaj nenavadnoga, pak će onda i račun morati biti nenavaden. Seljak se je dakako za vuh česal, kad je čul računa, ali ga je doktor odmah uputil, kako i zašto. Jer kad ga je seljak zapital, jeli bi se tu dalo nekaj, radi dušnog spoznanja dole s handlati, je doktor odgovoril:

»Ne! — Mrtvozorstvo, obavljeno na mrtvecu košta jednu krunu; ali obavljanje mrtvozorstva na živem je vrlo skupo, a to radi svoje riedkoće.

Seljak je uvidel, da bi to izbilja tak moglo biti pak je bez ikakovog mrmlanja izvlekel iz ladiće svoju črnu kožnatu, te platil doktorski račun, pak makar i nije mrmlal pri plaćanju, ali zdehnul si je ipak.

Sad bi još pripoviesti bil konec, kad nebi činu posledice sledile, polag one regule, da sve ima svoj zrok i svoje posledice.

Kad je doktor došel domov, našel je doma dva čovieka, koji su ga već čekali. Oni su bili bliedi te su se komaj osoveć držali, tak im je dohadjala mučinjava od

zaljubili. To je bil Farkas Ferenc dvajset let star zidarski detič i Moroc Ferenc devetnajst let star zidarski inoš. Po malem se je i puca zaljubila vu obedva redovitne junake tak, da nije mogla s med njih niti jednoga si zebati. V sobotu su odisli vu jeden hotel, gde su sve tri mrtve našli. Na stolu je bil list vu kojim su pisali, da svi tri su se jednako radi imali i jeden bez drugoga ni su mogli živet, zato su si svi tri s jednom rečjom smrt zebali. Vu jeden grob skup su je zakopali.

— **S bujena flotta.** Na črnim morju poleg Sebastopola s bunili su se marineri i kad su taborske ladje njim vu ruke došle, odmah su počeli sebastopolske festunge bombardirati. S festungov su takaj strélali na ladje s med kojih su jedno potopili. Druge pak su vu Rumariju vušle i tam su se rumunjskim činovnikom prék dale.

— **Povodnja v septembru.** Iz Dêša strahovitno povodnju javijo. Po čeli varmegiji više danov je podjednoma isel dežd tak, kak i prinas i poleg toga Felšosamoš, Besterce, Šajó i druge tekuce vode su vun stupile iz postelje i čelo okolicu su oblijale. Ni samo, da jesenski plod je s ginul, nek Borgo Besterce je tak pod vodom, da samo na čuni moči do tam dojt. Svakojačke rude su takaj pod vodom. Jedno družtvo više kak stojezer korun kvara ima. Arokaljia i Sajomegjer su takaj pod vodom. Gde je veška sila i nevolja tam su soldate, pionere poslali. Puti su ni za nuc, željeznice su spređrte, cugi stojiju. Potlašnji telegrami još od vekše nesreče pripovédaju. Dežd se je opet spustil i vode su tak nadute, da od velike nesreče se bujiju. Dêva varašu već do oblokov stoji voda. Dežd s mirom ide. Bog zna, kaj bude se pripetilo.

— **Köpenik na Vetêšu.** Poznato je po čelim svêtu, kak je Voigt soštar vu kapitanski opravi naravnal Köpenik preiskoga varaša činovnika. Tak je sad jeden magarec vu Vetêš občinu se dotepel. Vetêš je vu Satmarvarmegiji nutri med bregi. Vetomane je ta došel jeden nepoznani človek vu soldačku opravu oblačeni i taki je počel od hiže do hiže kvartira delati za jezerošestlo soldatov. Razmi se da vu takvim položaju svaki rajši prime gori officira, kak proste soldate i zato je lopov vu čenu pustil offi-

zeludca, jednom riečju izgledali su pomilovanja vriedno. Na doktorovo pitanje kak, gde i kaj, izpoviedili su sljedeće: Oni su putem išli, pak su našli punu flašu nečesa tak liepo čistoga, kak najfineše vino ili žganica. Nadajuć se, da su dobru kapljicu našli, potegne prvi, baš onak junački iz flaše, ali je po teku odmah spoznal, da nije sve zlato kaj se svieti. On ovo svoje odkritje nije hotel na veliki zvon obesiti, nego je iz same kršćanske ljubavi bližnjega, podal flašu svojemu pajdašu. Evo tu su sada posledice toga pila, da ie obodvem mučno za poginuti.

Doktor im je dal protimbu. Dakako, da mu se je pod priredjivanjem iste smieh nanudjaval, kojega se je težkom mukom susdržal.

A sad kad su betežniki od doktora otišli te budu već u drugom selu na skoro, mislim, da već slobodno mojim čitateljem odkrijem, da je ona flaša, koju su ova dva finokusca našli i izpili, je bila ona — izgubljenja medicina Janičina.

Em. Kollay.

ciše, tojest koj mu je više penez dal k njemu je onda kapitana, majura ili generala nastanil. Sto je kak vu penazi mu platil, takvoga officira mu je obećal. Tak je sve bogateše stanovnike i kerčmare povkanil. Doklam je veška oblast počuta to manipulaciju, te čas je skočil köpeniki kapitan iz Vetêša.

— **Hajka za detetom.** Hangoš Gêza knjižar se pred petemi létmi oženil, i kak to navadno veliju, ženitba je ni bila srečna i sud je razpital para poleg mužove falinge. Imali su jednoga dečeca, kojega je sud mater odsudil, ali Hangoš nije štel s vun ruk dati dête, nek je Darmstedter zvanój sluškinji na ruke pustil dečeca i svu lukavnost je naprê zel, da mater nepusti do deteta. Mati je potrebuvala dête, ali muž niti čuti nije štel od toga, na zadnje je na policiji detektive prosila na pomoć. Niti to je nikaj ni hasnilo. Kad su detektivi došli, dečeca su nigdar ni našli niti pri otcu, niti pak pre sluškinji, on je već onda uvêk bil vu Nagsebenu. Kad pak su ga vu Nagsebenu iskali, više ni su ga niti tam našli. Navêk je tam, gde ga nêga. Hangoš si je privatne detektive pogodil, koji kontra delaju političnim detektivom. Do sad su navêk Hangošovi detektivi jakši bili. Med tem toga su višeput štrofali Hangoša, ali sve zabada, niti to nikaj ni hasni. Po čelim orsagu se hajkaju za detetom, nije moči znati, koj bude itak na zadnje igro gvinul.

— **Obiteljna drama.** Iz Êrsekujvara pišeju: Čičo občini je v jutro rano Dêci Balint premoguciu gazda prijel sekiro, skočil je vu sobu gde je spavajući ženi s višemi vudarci glavu razbil na falate. Zatem opral si je ruke s preoblêkel se, hižu je zaklenol, kak da se nebi nikaj bilo pripetilo i odisel je vu krêmu. Čeli dan je dobre volje bil i vnogo vina je popil. Na večer se je spričal rodbini i odisel je dimo, da i sobom sverši. Tak se vidi, da mu je strahovitno žal bilo za ženo skojom je vu najlepšim miru živel i med njimi nigdar svaju ni su čuli susedi. Obesil se je, doklam su susedi spazili već je mrtve bil. Obedva su vu jeden grob zakopali.

— **Skočil je s rešta.** Uzbujni dogodjaj se pripetil v pondeljek vu Illavi: Bobak Šandor na petnajst lét odsudjen krvolok je skočil vun s rešta. Veliki i jaki reštant pod jednim policajom spenglarsko delo je delat. Najedenput pograbi punu šako paprike i hitil je pazitelju vu oči i odmah je od bežal. Policaj je hitro naprê zel revolvera i strelil je za reštantom, ali pokehdob je pune oči paprike imel nije nikaj videl i tak nesrečno je sprožil revolvera, de je svoju ruku pre-trelil. Iz rešta za par sekundih pedeset policajov se hitilo za reštantom, koj je med tem toga došel do Vag zvane vode i nutri se hitil. Kad je spazil ुरुžnike nije ufal vun dojt i tak se podurknul, da mu samo nosa bilo videti. Uružniki su mu kričali nek vun ide drugač ga strelju. — Idem, idem, vikal je samo me najte bantuvati. — Vun je splaval i predal se. V želêzje su ga deli i tak su ga nazat od tirali.

— **Gospoda med sobom.** Vu Berlinu v jedni oštariji su skup pri slolu sedeli Gejer zidarski majster i Heitze fabrikant ženami i pod večerjom grozno su se posvadi. Jeden drugoga je plašil i uvredjuval; po času su je žene pomirile. Kad su vun išli iz krême, med vuličnami vrati opet su se posvadi. Heitze je vudril Gejera, nato je on revolvera pograbil i tak je odzaja vu hrbel strelil fabrikanta, da je odmah vumral. Brčsas su obedva bili pijani.

— Strelil je deatristicu. V tork

vjutro vu Nagjkanizi je na smrt strelil Joó Istvan Veres Ester zvano deatristicu. Joó, koj je ozejeni i dvoje dece ime, smrtno se je zaljubil vu fajno pucu ali ova nije štel njega i njegve molbe poslušnuti. Kad su se v jutru vu jedni vuski vulici žišli, Joó je tak vu srdce strelil pucu, da je odmah vumrala, zatem pak sam sebe vu glavu i on je taki mrtve bil.

— **Eksplodêranje dinamita.** Poleg Rima vu jedni mali seli je jedno dinamit skladalište eksplodêralo. Ona hiža, gde je to tajno skladalište bilo v drum se podra susedne hiže su se jako s pokvarile. Do vezda su pet mrtvih i četiri jako rajenih našli. Tak misliju, da više mrtvi mora biti.

— **Nesreča jednoga dečeca.** V sobotu na večer je Martinek Vencel sedemnajst let star inoš vu vručiu ulje opal vu Budapeštu. Na veliki krič na pomoć su mu išli, ali dečec je već tak sgorel, tojest tak se ves spekel, da je vumral doklam su ga do špitala spravili.

— **Koji su jedno pucu radi imali.** Markal Šandor i Illêš Lajoš detiči dobri pajdaši su bili, niti poleg toga nisu mogli se posvadi, kad je jeden za drugoga pozvedil, da obedva jedno pucu imaju radi. Takodjer i puca je ni mogla s med njih jednoga bolje rada imati, kak drugoga. Markal i Illêš ni su mogli bez pucje ljubavi biti, zato su odredili med sobom, da se vmoiriju. V nedelju popoldan odisli su vu Varoşiget, tam su se na jedno klupseli i obedva na komando su se vu srdce strelili.

— **Zločesti otec.** Vu Triestu Davida Mikša težak po ženi smrti počel je lumpati i da nebude imal brigu na četvero dece, skup se skerepil Volponi Marijom. Vu pijanščini strašno je grobjanski bil proti deci. V nedelju opet je čeli dan bil vu krêmi i na večer kad je pijan došel dimo gazdarica mu je počela bajati, da je opet zapil čelo plaču. Davida vu serditosti pograbil je sekiru i vudril je žensko po glavi. Žena se je za tem zaklenula s decom, ali pijanec je potral vrata. Ženska je nad oblok vun skočila i za pomoć je kričala. Doklam su se ljudi skup s bežali, hitvalni človek strahovitno je spikal svoju pravo decu. Zaprlil su ga.

Nekaj za kratek čas.

Ni se je zmislil.

Dojde taljan dimo iz Tripolisa bez jedne noge. Doma ga svi pitaju nek njim povê, kak se tê žalosten dogodjaj s njim pripetil.

— Tak mi treba — veli serdito taljan — vu taboru stoput sem dušu priporučil Bogu, a za prokletne noge ni sam se zmislil nigdar.



AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplök elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint előzésére és megővésására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd“ lilio mtejszappan. Védjegye: „Steckenpferd“, készíté Bergmann et Co. czég Teichen a/E. — Kapható minden gyógyszerár- drogéria- illatszertár s minden e szakmába vágó üzletben. Darnbia 80 fillér. — Hasoulkêpen csodálatosan beválk a bergmann féle „Manera“ lilio mtejrém fehér és finom női kezek megővésására, ennek tubusa 70 filléért mindenütt kapható.



Gabona árak. — Csienn zítka.

mmázsa	1 m.-cent.	kor. fill.
Buza	Pšenica	19 20 —
Roza alsórondu	Hrz	15 00 —
Árpa	Jecmen	15 50 —
Zab	Zob	17 00 —
Kukoricza	Kuruza suha	13 00 —
Fehér bab új	Grah beli	20 50 —
Sárga bab	zuti	20 20 —
Vegyés bab	zmésán	18 20 —
Kendermag	Konopljeno seme	22 00 —
Lenmag	Len	27 00 —
Tökmag	Koščice	27 00 —
Bükköny	Grahorka	14 50 —

Strausz Sándor

könyvnyomdájában :: Csáktornya
egy jóerkölcsű fiú tanulónak felvétetik.

A polgári isk. 3—4 osztályát végzett tanulók előnyben részesülnek.

3588/ik. 912. Árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróság közhírré teszi, hogy Dr. Kovács Lipót csáktornyai ügyvéd által képviselt Korai István bocsikai hegyi lakos és csatlakozó lársai végrehajtóknak Zsvicsecz Teréz özv. Jambrosics Tamásné úgy is mint kiskoru Jambrosics József, Roza, Katalin, Ignác, Anna, Tamást és lársai szelencési, Jambrosics Mária férj. Premus Istvánné felsőmihályfalvai és Jambrosics Teréz férj. Bakál Emilné nagykanizsai lakos végrehajtást szenvedettek elleni 504 kor. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést Stern Miksa stridovári, Szternát Ferencz nagykanizsai és Dr. Strasser Armin ügyvéd alsólendvai lakosok utóajánlatai folytán az 1881. évi LX. t. czk. 187 és Vu 27 §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajthatónak 504 kor. tőke, ennek 1908. évi február hó 28-tól járó 8% kamatai 61 kor. 08 f. hátralékos perit, 28 kor. árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és csáktornyai kir. járásbíróság területéhez tartozó és a végrehajtást szenvedtek nevében álló szt. margithei 261 sz. tkvben. 789 hrz. sz. egész ingatlan 578 kor. 60 fill. az u. o. 1503 sztkvben 644/a/2 hrz sz. egész ingatlan 1606 kor. az u. o. 1666 sz. tkvben 869/a hrz sz. egész ingatlan 291 K 50 fill. az u. o. 1085 sz. tkvben 2297/5 hrz sz. egész ingatlan 387 kor. 20 fill. az u. o. 1763 sz. tkvben 2404 hrz sz. egész ingatlan 555 kor. 50 f. az u. o. 1763 sz. tkvben 644/b hrz sz. egész ingatlan 1353 kor. az u. o. 1669 sz. tkvben felvett legelő illetőség 3/5 d. 69 kor. 30 fill. becsáron.

Szt. margithey község házánál
1912. évi október hó 1-én d. e. 10 órákor

A szelencehegyi 912 sz. tkvben 758/5 és 758/6 hrz sz. egész ingatlanok 3138 kor. 50 fill. becsáron.

Szelencehegy község házánál

1912. évi október hó 1-én d. e. 3 órákor

A muraszterdahelyi 396 sz. tkvben 2370 hrz sz. egész ingatlan 275 kor. az u. o. 403 sz. tkvben 1715 hrz sz. egész ingatlan 333 K az u. o. 403 sz. tkvben 1737 hrz sz. egész ingatlan 440 kor. becsáron.

Muraszterdahely község házánál

1912. évi október hó 2-án d. e. 10 órákor.

Dr. Kovács Lipót és Wollák Rezső csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbejöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladandó tog. A bíróság megjegyzi, hogy jelen árverés a szt. margithei 861. 1503. 1666. 1669. 1685. 1763 sz. tkvben C 5/4 503 61 51 51 57 a szelencehegyi 912 sz. tkvben C. 33 a muraszterdahelyi 396. 403 sz. tkvben C. 29 27 alatt özv. Jambrosics Tamásné férj. Zsvicsecz Teréz javá: a bekebelezett özevegyi jogot nem érinti amenyiben azonban az elárverezett ingatlanokért 13000 kor. be nem ígérték, úgy az árverés joghatalytalaná válik és az ingatlanok nyomban az özevegyi jogra való tekintet nélkül elfognak árverelteni.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynél alacsonyabb áron az ingatlanok elnem adhatók.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezébe letenni
Csáktornya, 1912. aug. 24. 939

Házeladás.

Csáktornya, a Fesztetics-utcában levő ház (5 szoba, konyha, éléskamra, cselédszoba, mosókonyha, istálló és kocsiszin) október hó 6-án d. e. 10 órákor szabakdéből eladatik, esetleg nyilvános árverés alá bocsátatik. Ugyanazonnap délután 3 órákor 1 drb szántóföld is (a srednjput dűlben) eladatik.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Horváth Pál
nagyközs. pénztárnok.

944 1-1

Huszholdas hegyibirtok,

1/2 órányira Alsólendvától, amely 6 hold harmincéves erdő, 6 hold kaszáló és 8 hold szántóföldből áll, **jutányos árért** szabad kézből eladó.

Bővebbet BELLECZ EDE körjegyző urnál Stridováron és a kiadó hivatalban.

903 2-3

Jeden dvajstimekotni goričnimitetek

od Alsólendva varaša na pol ure, koj stoji iz 6 mekot trideset godišnje šume, 6 mekot senokoše i 8 mekot oranje zemlje, **za jeltin cennu** iz slobodne ruke je na prodaju.

Obilješe pri gosponu BELLECZ EDE notariušu na Stridováru i u izdateljstvo.

Butorvásárlók figyelmébe!



Jó és olcsó butor
HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és díszítő
:: dúsan felszerelt butorraktárában ::
Varaždin, Setanj-utca 2. sz.
kapható.

A legolcsóbb árban, egyszerű úgyszintén legfinomabb kivitelű háló-, ebédlő- és szalamberendezések nagyválasztékban raktáron vannak.

Műhelyemben mindenemű kárpitos és asztalos munkák pontosan, jutányosan készíttetnek.

MAGYAR KISZOLGÁLÁS!

861 19-30

PROGRESS

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotico vattával ♦ Kapható: Fischel Fülöp (STRAUSZ SÁNDOR) papirkereskedésében Csáktornya

874 14-02

Tisztán

és világosan úgy kérje
és fogadja el, ha szap-
pant vesz, hogy

**KOLOZSVARI
(HEINRICH-féle) :::**

Glycerin szappan
Tojás „
Mandula „
Márvány „

A kolozsvári gyógyszer-gyár
azért lett világhírű, mert a leg-
drágább és teljesen ártalmatlan
anyagból készíti szappanait.

Van szerencsém a n. é. közönség
b. tudomására adni hogy a világhírű
F. L. Popper cég „Tip-Top“ cipői és
az alessandriai Giuseppe Borsalinó &
Fills legelső gyártmányu **szőrkalapjai**
megérkeztek.

Magamat szíves pártfogásukba
ajánlván maradok

teljes tisztelettel

POLLAK JAKAB

divatáruháza Varaždin

**Az emberi kéz
mint sérvkötő**

SENSATIÓS TALÁLmány!

Kérjen ingyen prospectust!

Zárt borítékban portómentesen küldi

POLLITZER SÉRVAMPULATORIUM

speciális orvosi rendelőintézet

BUDAPEST, VII., Rákóczi-ut 10. Főemelet.

Fajbaromfi

kapható Csáktornyán a Festetics
ú. utca Jugh féle házban.

Minden szabásminta csak 60 fillér!

Újdonság!

... Szál után szabva, tehát ...
... szövettelvagdalás lehetetlen ...
Egyedüli árusítása:

Strausz Sándor
könyvkeres., Csáktornyá

A Budapesti Hsztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK

és hitelszövetkezet

az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, 12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárló közönség
figyelmét a VIII., József-körút 28, (Békkocsis-utca sarok), valamint IV. ker. Feren-
... ciek-tere 1. sz. (királyi bérpalota) ujonnan átalakított helyiségeiben rendezett ...

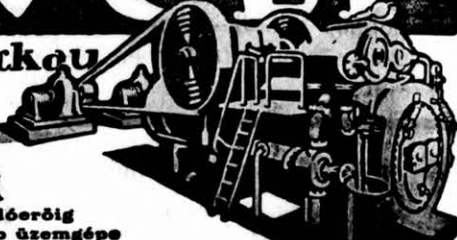
lakásberendezési kiállítás

megtekintésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb
... kivitelű, művészek által tervezett szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll. ...

Teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk,

minden darab jótállás mellett adatik el.

R*WOLF
Magdeburg-Buckau
Magyarországi Képviselete:
Budapest, V., Báthory-utca 18



Szabad, túlhevített gőzű
LOKOMOBILOK
Wolf eredeti szerkezete 10-500 lóerőig
Bármely gyártelep legelőnyösebb üzemgépe

Rum kiváló minőség, lit. à K 130 és feljebb.
Szilvórium nagyon jó, lit. à K 140 és feljebb.
Törköly pálinka lit. à K 140 és feljebb.

Kapható:
Kochsinger M. és Fiai cégnél
Csáktornyá.

Rum jako fini, liter od 130 K višese.
Silvórium jako dobri, liter od 140 K višese.
Droždjena žganica, liter od 140 K višese.

Dobva se pri:
Kochsinger M. i Sini firmi
Csáktornyá.

SZENTILONA

(Zalamegye, Csáktornyá mellett) község vásártartó tulajdonosa
közhírré teszi, hogy a szeptember hó 22-én megtartani szokott

országos vásár

f. évben szeptember 24-én kedden lesz megtartva.

Intézőség.

Fiatalfősegéd

október 25-iki belépésre kerestetik. Ma-
gyar, német és horvát nyelv ismerete
megkívánatik. Csakis szolid és szorgal-
mas egyénekre reflektálók. Ajánlatok
Fuchs Gyula céghez
Slatina (Slavonia) intézendők.

Csemegeszőllőt

szállít 3 koronáért

GALLAI LAJOS
Alsólendva.